

# LUCE

333

## RPBW disegna la luce alla Maison des Avocats

RPBW designs  
light for the Maison  
des Avocats

Poste Italiane spa - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27.02.2004 n°46) art. 1 comma 1 L.O./M. - ISSN 1128-0960

## YOKE, arte, design e luce nordica

YOKE, art, design  
and Nordic light

## Andreas Kipar luce e paesaggio

Andreas Kipar  
light and landscape



Anno / year 58 - n.333 2020  
trimestrale / quarterly - € 15



# MLD Master in Lighting Design Università Sapienza di Roma XVIII Edizione

di Floriana Cannatelli \*



Il Master in Lighting Design MLD, giunto alla XVIII edizione, ha come obiettivo la formazione del *lighting designer* e del *lighting project manager*, figure professionali altamente specializzate e fortemente richieste dal mercato del lavoro.

L'elaborata programmazione sviluppa il progetto della luce a 360 gradi mediante 12 settimane tematiche che offrono competenze dai fondamenti dell'illuminotecnica fino alla progettazione nei diversi settori di applicazione, sia *indoor* che *outdoor*. L'offerta didattica, aperta ai possessori di laurea triennale di ogni provenienza disciplinare, si arricchisce ogni anno di nuovi stimoli e della presenza dei migliori fra i professionisti e le realtà aziendali del settore, di provenienza italiana e straniera.

Il Master si svolge da sempre in collaborazione

Verifiche, studi ed indicazioni metodologiche per l'attuazione del piano LED nel territorio di Roma Capitale. Hanno partecipato al progetto tirocinanti, studenti e diplomati del Master Lighting Design MLD / Tests, studies and indications of method for the implementation of the LED plan in the territory of Roma Capitale. Trainee interns, students and graduates of the MLD Master Lighting Design participated in the project

\*Architetto e lighting designer. Responsabile dell'organizzazione del Master MLD. Docente presso le Università IED e Rufa di Roma / Architect and lighting designer. Responsible for the organization of the MLD Master. Professor at the IED and Rufa Universities of Rome.

con la Sovraintendenza ai Beni Culturali del Comune di Roma, con il MAXXI, ed è patrocinato dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali MiBAC, e dalle Associazioni AIDI, APIL, ASSIL, ASSODEL.

Fondato e diretto da Corrado Terzi, docente di Disegno Industriale alla Sapienza, attuale coordinatore scientifico e da più di 30 anni eccellenza nella progettazione della luce in diversi settori, il Master è ora e da alcuni anni diretto da Stefano Catucci, docente di Estetica presso Sapienza. Le sue competenze arricchiscono la didattica di stimoli trasversali e complementari al settore della luce, nell'ottica di una formazione integrata, aperta a tutti i settori disciplinari. Il coordinamento didattico è di Marco Frascarolo, docente di Illuminotecnica presso il Dipartimento di Architettura di Roma Tre, e autore di prestigiosi progetti sia in Italia che all'estero. Completano lo staff i lighting designers Susanna Verde, responsabile dei tirocini; Alessio Cimato, responsabile della comunicazione, Francesca Duca, tutor in aula. Personalmente mi occupo del coordinamento organizzativo.

Oltre allo staff sostanzia l'offerta formativa nel suo complesso un'ampia rappresentanza di progettisti di eccellenza italiani e stranieri e molte tra le principali aziende del settore. Molti fra gli studi professionali e le aziende sono a disposizione per i *tirocini*, contribuendo all'inserimento professionale dei diplomati del Master che sin dalla prima edizione vanta un *placement di oltre il 70% dei corsisti*. Nell'ottica di una forte sinergia fra didattica e mondo del lavoro il Master ha programmato nelle varie edizioni *una serie di impegni progettuali concreti e di esperienze progettuali in alcuni casi straordinarie per prestigio e complessità*.

A titolo esemplificativo citiamo i workshop progettuali con *Yann Kersalè* e con *Andreas*



*Schulz*; l'illuminazione della *vetrata della Facoltà di Matematica* dell'Università Sapienza, progettata da Gio Ponti; la stipula di una *Convenzione con il Teatro dell'Opera di Roma* per la collaborazione in merito alla didattica e ad eventuali progetti dedicati.

Fra i tanti esempi di progetti di eccellenza ricordiamo:

- *Comune di Roma. Illuminazione a led;*
- *Progettazione delle linee guida per il nuovo sistema di illuminazione del Colosseo*
- *Virtual Walls Installazione di luci e suoni per il concerto "Omaggio ai Pink Floyd" presso l'ex Mattatoio, nell'ambito della Festa dell'Architettura di Roma*
- *Via...ggiando per costruirsi: nell'ambito del ciclo di incontri dedicati ad arte e cultura*

Luner Park, Roma. Torna a risplendere il parco giochi più antico di Italia. Tirocinanti, studenti e diplomati del Master Lighting Design MLD /Luner Park, Rome. The oldest amusement park in Italy is back to shine. Interns, students and graduates of the Master Lighting Design MLD



In occasione dell'80° anniversario della fondazione dell'Università Sapienza, la storica vetrata di Gio Ponti della Facoltà di Matematica rivive grazie al progetto di luce dello staff del Master in Lighting Design / On the occasion of the 80th anniversary of the foundation of the Sapienza University, the historic stained glass window by Gio Ponti of the Faculty of Mathematics was renewed thanks to the lighting project of the staff of the Master in Lighting Design





L'artista Yann Kersalé, workshop progettuale, incontri in Facoltà e Villa Medici. Definizione delle linee progettuali dell'illuminazione di Piazza Fontanella Borghese, Portico di Ottavia, Tangenziale Est e Corso Francia / The artist Yann Kersalé, a design workshop, meetings at the Faculty and Villa Medici. Definition of the lighting design lines of Piazza Fontanella Borghese, Portico di Ottavia, Tangenziale Est and Corso Francia.

contemporanee organizzati da Viabizzuno – *Progetto illuminotecnico per la Colonna Traiana e l'Emiciclo Napoleonico*, in collaborazione con la Sovrintendenza ai Beni Culturali di Roma

– *Installazioni sonore d'arte e luce per "Teatro dell'ascolto"* CRM-ArteScienza, in collaborazione con il Centro di Ricerche Musicali, presso la Casina del Cardinal Bessarione.

Grazie all'ausilio del Ministero degli Esteri, che ha messo a disposizione negli anni numerose borse di studio, è stato avviato un processo di internazionalizzazione, che ha visto partecipare studenti provenienti da Grecia, Cipro, Malta, Corea, Romania, Israele, Macedonia, Svizzera, Venezuela, Brasile, Guatemala, Giappone, Colombia, Serbia, Emirati Arabi. Ciò reso possibile anche grazie alla preziosa collaborazione della Scuola Superiore per Mediatori Linguistici che mette a disposizione il servizio di traduzione simultanea italiano-inglese.

Oltre all'attività didattica e progettuale il Master MLD è impegnato sin dalla prima edizione nell'attività scientifica di divulgazione della cultura della luce. Un esempio fra tutti è *Il Manuale di Progettazione Illuminotecnica*, a cura di Marco Frascarolo, un'ampia panoramica sulle tematiche della luce, che ha coinvolto ben 49 autori, 30 dei quali fanno parte del corpo docente del Master.

Il più recente impegno culturale del Master è il progetto "High Light In", che ha preso vita sulle pagine Instagram *masterlightingdesign* e FB *master lighting design mld*, una panoramica delle eccellenze del Lighting Design, inerenti le opere di progettisti ed aziende che sono in contatto con l'offerta formativa del Master. Il progetto, curato da Alessio Cimato, nasce dall'intento di diffondere ad ampio raggio la cultura della luce, e si rivolge anche ad un bacino di utenza trasversale al settore del lighting design, in una visione olistica propria della mission del Master.

Sono aperte le iscrizioni alla XVIII edizione, con scadenza 15 gennaio 2021. È possibile far richiesta di borse di studio INPS.

## MLD Master in Lighting Design Sapienza University of Rome XVIII Edition

The MLD Master in Lighting Design, now in its 18th edition, aims to train *the lighting designer* and *lighting project manager*, both highly specialized professionals in great demand on the job market.

The elaborate study program develops the lighting project at 360-degrees through 12 thematic weeks offering skills from the basics of lighting through to the design in the various fields of application, both *indoors* and *outdoors*.

The educational offer, open to three-year degree holders of all disciplinary backgrounds, is enriched every year with new stimuli and the presence of the best professionals and companies in the sector, of Italian and foreign origin.

The Masters always takes place in collaboration with the Superintendency for the Cultural Heritage of the City of Rome and with the MAXXI, and is sponsored by the MiBAC Ministry of Cultural Heritage and Activities and the Aidi, APIL, ASSIL and ASSODEL associations.

The Master, founded and directed by Corrado Terzi, – professor of Industrial Design at Sapienza and current scientific coordinator, and for more than 30 years an excellence in lighting design in various sectors, is now

and for some years directed by Stefano Catucci, professor of Aesthetics at Sapienza. His skills enrich the teaching with stimuli both transversal and complementary to the lighting sector, with a view to an integrated training, open to all disciplinary sectors. The didactic coordination is by Marco Frascarolo, Professor of Lighting Design at the Department of Architecture of Roma Tre, and author of prestigious projects both in Italy and abroad. The lighting designers Susanna Verde, in charge of internships, Alessio Cimato, in charge of communication, and Francesca Duca, tutor in the classroom complete the staff. Personally, I am in charge of the organizational coordination.

In addition to the staff, the training offer is substantiated as a whole by a wide representation of Italian and foreign designers of excellence and many of the leading companies in the sector.

Many of the professional studios and companies are available for internships, contributing to the professional integration of the graduates of the Master, which since the first edition boasts a placement of over 70% of the students.

With a view to a strong synergy between



*Teatro dell'ascolto*  
ArteScienza. Installazione multimediale, Casina del Cardinal Bessarione, Roma. Master in Lighting Design MLD in collaborazione con il Centro di Ricerche Musicali CRM / *Teatro dell'ascolto* ArteScienza. Multimedia installation, Casina del Cardinal Bessarione, Rome. MLD Master in Lighting Design in collaboration with the CRM Music Research Center

Teatro dell'Opera di Roma è partner del Master MLD per didattica e progetti speciali / The Teatro dell'Opera (Opera house) in Rome is a partner of the MLD Master for the didactics and special projects



education and the world of work, in the various editions of the Master a series of concrete design commitments and design experiences, in some cases extraordinary for prestige and complexity, are included. By way of example, we can mention the design workshops with *Yann Kersalè* and *Andreas Schulz*; the lighting of *the stained glass window of the Faculty of Mathematics* of the Sapienza University, designed by *Gio Ponti*; the signing of an agreement with the Opera House of Rome for their collaboration on the teaching and any dedicated projects.

Among the many projects of excellence we name:

- *The Municipality of Rome. Led lighting;*
- *The Guidelines project for the new lighting system of the Colosseum of Rome*
- *The Virtual Walls Lights and sounds installation for the concert "Tribute to the Pink Floyd" at the ex-Mattatoio, part of the Rome Architecture Festival*
- *Via...ggiando per costruirsi:* as part of the cycle of meetings dedicated to contemporary art and culture organized by Viabizzuno
- *The lighting for the Trajan's Column and the Napoleonic Hemicycle, in collaboration with the Superintendency of the Cultural Heritage of Rome*
- *Sound installations of art and light for the "Teatro dell'ascolto" CRM-ArteScienza, in collaboration with the Centro di Ricerche Musicali, at the Casina del Cardinal Bessarione.* Thanks to the help of the Ministry of Foreign Affairs, which has made numerous scholarships available over the years, an internationalization process has been initiated,

which saw the participation of students from Greece, Cyprus, Malta, Korea, Romania, Israel, Macedonia, Switzerland, Venezuela, Brazil, Guatemala, Japan, Colombia, Serbia, and the United Arab Emirates. This has also been made possible thanks to the precious collaboration of the Scuola Superiore per Mediatori Linguistici (Higher School for Linguistic Mediators), which provides the simultaneous Italian-English translation service.

In addition to the teaching and design activities, the MLD Master has been involved since the first edition in the scientific activity of dissemination of the culture of light.

An example of this is the *Il Manuale di Progettazione Illuminotecnica* (The Handbook of Lighting Design), edited by Marco Frascarolo, a wide overview on the themes of light, which has involved 49 authors, 30 of which are part of the teaching staff of the Master.

The most recent cultural commitment of the Master is the "High Light In" project, which came to life on the Instagram *masterlightingdesign* and FB *master lighting design mld* pages, an overview of the excellence of Lighting Design, inherent to the works of designers and companies that are in contact with the educational offer of the Master. The project, curated by Alessio Cimato, was born from the intent to spread the culture of light, and is also aimed at a cross-section of users in the field of lighting design, in a holistic vision of the mission of the Master. Registrations are open for the XVIII edition, deadline January 15, 2021. It is possible to apply for INPS scholarships. 